

# Einleitende Gitarre-Etüden.

Ferdinand Sor,  
Op. 60.

Die ersten 6 Übungen dienen dazu, den Bund zu finden, an dem die Noten erklingen sollen. Nichtsdestoweniger wird man eine gute und geschickte Haltung der linken Hand erreichen, wenn man den Fingersatz genau beobachtet und Sorge trägt, daß der gebrauchte Finger so lange liegen bleibt, bis er anderweitig verwendet wird, oder die Saite leer schwingen muß.

Die Übungen, bei denen das Tempo nicht angegeben ist, müssen zunächst langsam geübt werden. Der Grad der Geschwindigkeit muß mit der Sicherheit des Schülers zunehmen.

# Introduction à l'étude de la Guitare.

Ferdinand Sor,  
Op. 60.

*Les six premières leçons ne sont que pour s'exercer à trouver où chaque note doit être produite. Néanmoins, en suivant le doigté indiqué, et en ayant soin de ne pas lever le doigt placé jusqu'à ce qu'il doive être employé ailleurs, ou que la corde qu'il presse doive produire une note plus basse ou à vide, on parviendra, sans s'en appercevoir, à contracter l'habitude de bien placer la main gauche.*

*Les leçons dont le mouvement n'est point marqué doivent être étudiées lentement, et elles doivent augmenter de vitesse en raison du degré d'assurance au quel l'élève sera parvenu.*

